



CAMPING

Price per night / Preis pro Nacht / Prezzi per notte

	13/04/19 18/05/19	07/09/19 07/10/19	18/05/19 08/06/19	08/06/19 29/06/19	29/06/19 20/07/19	20/07/19 24/08/19	24/08/19 07/09/19
PITCH/STELLPLATZ/PIAZZOLA KING SIZE 	14€		32€	36€	39€	45€	36€
PITCH/STELLPLATZ/PIAZZOLA MARE/BELVEDERE	9€		23€	26€	30€	32€	26€
CHILDREN 0-2,99 YEARS / KINDER 0-2,99 JAHRE / BAMBINI 0-2,99 ANNI	GRATIS		GRATIS	GRATIS	GRATIS	GRATIS	GRATIS
CHILDREN 3-9,99 YEARS / KINDER 3-9,99 JAHRE / BAMBINI 3-9,99 ANNI	GRATIS		7€	7,50€	8€	8,50€	8€
ADULTS 10-64,99 YEARS / ERWACHSENE 10-64,99 JAHRE / ADULTI 10-64,99 ANNI	6,50€		11€	12,50€	13,50€	14€	13,50€
SENIORS OVER 65 YEARS / SENIOREN ÜBER 65 JAHRE / SENIORES OLTRE 65 ANNI	5€		8,50€	9,50€	10,50€	11€	10,50€
SECOND CAR / ZWEITES AUTO / SECONDA AUTO	4€		8€	8,50€	9€	10€	8,50€
PET / HAUSTIER / ANIMALE DOMESTICO	3€		6,50€	7€	7,50€	8€	7€
PRIVATE BATHROOM / PRIVATES BAD / TOILETTE PRIVATA 	10€		10€	10€	15€	15€	10€

MINIMUM STAY ACCORDING TO THE PERIOD / MINDESTAUFENTHALT JE NACH ZEITRAUM/
MINIMUM STAY VARIABILE A SECONDA DEL PERIODO

ACCEPTED CAMPING CARD / AKZEPTIERTE CAMPINGKARTE / CAMPING CARD ACCETTATE



TOURIST AND REGISTRATION TAX NOT INCLUDED IN THE PRICE, VAT INCLUDED; THE TOURIST TAX AND THE VAT ARE SUBJECT TO POSSIBLE CHANGES IN THE LAW /
TOURIST UND REGISTRIERUNG STEUERN NICHT IM PREIS INBEGRIFFEN, MWST IM PREIS INBEGRIFFEN; DIE KURTAKE UND DIE MEHRWERTSTEUER UNTERLIEGEN MÖGLICHEN ÄNDERUNGEN DES GESETZES /
TASSA DI SOGGIORNO E DI REGISTRAZIONE NON INCLUSE NEL PREZZO IVA INCLUSA; SIA LA TASSA DI SOGGIORNO CHE L'IVA SONO SUBORDINATI A POSSIBILI CAMBIAMENTI DI LEGGE Z/

CONDIZIONI GENERALI / GENERAL CONDITIONS / ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

IT

- Ritardi nell'arrivo devono essere tempestivamente comunicati al Villaggio San Francesco e comunque, come per le partenze anticipate, comportano il pagamento dell'intero periodo prenotato. Eventuali ritardi di oltre 24 ore non comunicati comporteranno l'annullamento della prenotazione.
- La prenotazione acquista valore impegnativo solo dopo il ricevimento di una caparra stabilita in base al periodo prenotato ed il successivo invio della conferma scritta.
- Gli ospiti giornalieri se preventivamente autorizzati sono tenuti a seguire le modalità di permanenza (7:00-23:00) ed a pagare la tariffa giornaliera indicata nel listino campeggio.
- L'ingresso degli animali è subordinato da specifica autorizzazione fatta eccezione solo per i casi previsti dall'articolo unico della legge n° 37 del 12.2.74 e della legge numero 376 del 25.8.88 in tema di cani per accompagnamento dei non vedenti, poi comporta la piena accettazione e osservanza del regolamento "amici animali". Comporta inoltre il pagamento della tariffa indicata nella voce animali.
- Eventuali problematiche e/o reclami dovranno essere effettuati entro 24 ore dall'arrivo presso l'ufficio informazioni. Oltre tale termine non verranno presi in considerazione. Danni e/o rotture recati alla struttura del Centro Vacanze Villaggio San Francesco verranno quantificati e saldati in loco.
- Il Centro Vacanze Villaggio San Francesco si riserva di valutare l'ingresso di eventuali seconde auto a pagamento all'interno della struttura in base alla disponibilità interna.
- La Direzione avrà la facoltà di fare utilizzare ai propri ospiti tessere, bracciali o contrassegni idonei all'identificazione degli ospiti stessi al fine di garantire una maggiore sicurezza e convivenza civile.
- L'entrata al Centro Vacanze Villaggio San Francesco comporta la sottoscrizione per piena conoscenza ed accettazione del regolamento interno nonché ogni altra disposizione che la Direzione riterrà opportuno emanare in qualsiasi momento anche durante il soggiorno.

MODALITÀ DI PRENOTAZIONE

- Le prenotazioni possono avvenire tramite posta ordinaria - posta elettronica - fax - telefono e direttamente presso i ns. uffici del Villaggio. I periodi prenotabili sono di norma da sabato a sabato per una o più settimane ed in determinate stagioni le unità abitative possono essere affittate per periodi inferiori alla settimana.
- I soggiorni prenotati vanno saldati entro i primi tre giorni dalla data d'arrivo.

RIMBORSO PER DISDETTA

- L'annullamento di una prenotazione, se pervenuto per iscritto a mezzo lettera raccomandata A/R, fax o e-mail entro 45gg. dalla data di arrivo del soggiorno prenotato, comporterà il rimborso dell'intera somma versata a titolo di acconto escluse le spese di prenotazione.
- Dal 44° gg. al 30° gg. dalla data di arrivo del soggiorno prenotato comporterà il rimborso del 30% della somma versata a titolo di acconto escluse le spese di prenotazione, l'intera somma versata verrà considerata quale penale per disdette pervenute dal 29° gg prima dell'arrivo del soggiorno prenotato, per il mancato rispetto contrattuale e quindi nessun rimborso potrà essere preteso.
- Fanno testo le date del timbro postale di arrivo e la data di ricevimento di fax o e-mail.

SOLUZIONI ABITATIVE I PREZZI COMPRENDONO:

- posto auto
- pulizia iniziale e finale
- uso della biancheria da letto e asciugamani con cambio settimanale
- consumi di elettricità, gas, acqua
- utilizzo delle piscine
- accesso alla spiaggia (escluso servizio spiaggia)
- animazione (esclusi corsi privati e noleggi attrezzi e/o campi sportivi)

MODALITÀ D'AFFITTO

- Il giorno d'arrivo le unità saranno disponibili dalle ore 17:00 oppure negli orari comunicati nella documentazione di prenotazione che verrà inviata il mercoledì prima del vostro arrivo. Mentre il giorno di partenza le unità dovranno essere liberate, previo controllo, dalle ore 7:00 alle ore 10:00.
- Permanenza minima 3 notti
- La riconsegna delle chiavi dell'unità e relativo controllo dovrà in qualsiasi caso essere concordato con l'ufficio preposto.
- La Direzione si riserva la facoltà di assegnare l'unità abitativa a sua discrezione.
- Alla partenza l'unità abitativa dovrà essere lasciata in ordine e pulita, priva di qualsiasi cosa non facente parte della dotazione così come evidenziato da inventario consegnato all'arrivo.
- L'aria condizionata all'interno delle unità abitative ha un costo extra di 20 + 5 euro di cauzione, una volta utilizzata non sarà più possibile la restituzione del valore inutilizzato.

SOLUZIONI CAMPEGGIO I PREZZI COMPRENDONO:

- consumi di elettricità e di acqua
- scarico per tutte le piazzole
- uso dei servizi igienici con acqua calda 24 ore su 24
- utilizzo delle piscine
- accesso alla spiaggia (escluso servizio spiaggia)
- animazione (esclusi corsi privati e noleggi attrezzi e/o campi sportivi)

MODALITÀ D'AFFITTO

- In ogni piazzola possono soggiornare massimo 6 persone.
- Nel caso di partenza anticipata od arrivo in ritardo rispetto al giorno previsto, verrà addebitata la tariffa di piazzola disabitata per i giorni non goduti.
- Le piazzole si affittano con le modalità delle unità abitative, così come sopra precisato,

- fatta eccezione per l'orario di partenza che dovrà avvenire entro le 12:00.
- Importante: superato tale orario verrà addebitata una notte in più.
- Permanenza minima: 2 notti.
- La piazzola dovrà essere lasciata in perfetto ordine ed eventuali scavi dovranno essere adeguatamente ricoperti e comunque la vegetazione non dovrà essere danneggiata.

Orario di silenzio: 13:00-15:00 / 24:00-07:00

(vietato entrare - uscire - circolare con veicoli a motore)

Orario cassa: 9:00-12:00 / 16:00-19:00

(l'orario può osservare delle variazioni durante la stagione)

PREZZO PER NOTTE – IVA inclusa (IVA subordinata a possibili cambiamenti di legge).

La tassa di soggiorno è di 1€ a persona per notte (importo subordinato a possibili cambiamenti di legge).

Bambini fino ai 12 anni compiuti sono esenti.

EN

- Arrivals behind schedules must be announced to the Villaggio San Francesco as soon as possible, and however, as for the anticipated departures, the booked period must be paid entirely. Delays that exceed the 24 hours and that had not been communicated to the Reception will automatically cause the cancellation of the booking.
- The reservation will be considered as valid only after the receipt of the deposit established based on the period the upcoming written confirmation letter by the campsite.
- One-day visitors can be admitted in the holiday center if previously authorized, and are obligated to follow the staying condition (stay from 7 a.m. to 11 p.m.) and to pay the day charge listed in the pricelist.
- The entrance of the pets on the site must be authorized, made the exception by the article of the law N.37 data 12.02.1974 and the law N.376 data 25.08.1988 concerning dogs for accompaniment for blind persons and obligates their owners to complete acceptance and observance of "animal friends" regulation. The charge for pets is indicated in the pricelist and has to be paid.
- The Management has the right to require any on-site guests to use a ticket, bracelet or other issues for identification purpose, in order to guarantee the most possible security and civil behavior.
- Eventual problems or complains need to be reported within 24h from the arrival at the information office, over this time no complains will be taken in consideration.
- Damage or breaking made to the structure of the camping S.F. will be quantified and settled on site.
- The camping village S.F. reserves the right to let the second car in by payment, based on the inside availability of parking places.
- Entrance in the holiday center Villaggio San Francesco presumes the acquaintance and acceptance of the on-site regulations as also any further regulation introduced by the Management at any moment during the guest's stay.

BOOKING CONDITIONS

- Bookings are made through regular mail, e-mail, fax, telephone or directly in our booking office. During the highseason the accommodations are, generally, booked from Saturday to Saturday for one or more week/s. In low season the booking period can also be shorter than one week.
- The payment for the booked period must be compensated within 3 days after the arrival.

CANCELLATION AND REFUND

- The cancellation of the booked period notified through certified mail, e-mail or fax, 45 days before the arrival day will result in the refund of the whole advance payment, but not of the booking expenses.
- › If the cancellation occurs between 44 to 30 days before the arrival day, the advance payment will result in the refund of the 30% of the advance payment, but not of the booking expenses. If the cancellation occurs 29 or less days before the arrival day the advance payment will be considered as a penalty for disrespecting the contract and therefore no refund can be claimed.
- › The date of the receipt of certified mail, e-mail or fax is considered the effective one.

LIVING UNITS

PRICES INCLUDE:

- Parking space
- Cleaning – before and after stay
- Use of bed-linen and towels with weekly change
- Consumption of electricity, gas, water
- Use of the swimming-pools
- Access to the beach (beach facilities excluded)
- Entertainment (excluding private courses and hire of equipment and/or courts or sports areas)

RENTAL CONDITIONS

- On the arrival day the accommodation unit will be obtainable during the hours communicated in our papers. On the departure day it must be evacuated between 7.00 and 10.00 a.m., after the final inspection.
- For anticipated departures, the handing back of the accommodation and eventual inspection must be agreed in the related office.
- The Management reserves itself the right to assign the accommodation to its discretion.
- By departure the accommodation must be left tidy and clean, free of any item not present in the inventory list provided on arrival.
- Minimal stay: 3 nights.
- The aircondition on the inside of the living unit has an extra cost of 20€ more 5€ for condition, once when its' activated it will be not possible to return the money left unused on the card.

CAMPING PRICES INCLUDE:

- Consumption of electricity and water
- Drainage for all of the pitches
- Use of washing facilities with hot water 24 hrs/day
- Use of swimming-pools
- Access to the beach (beach facilities excluded)
- Entertainment (excluding private courses and hire of equipment and/or courts or sports areas)

RENTAL CONDITIONS

- Use of the pitch max 6 persons one car and one camping unit.
- In the case of an early departure or an delayet arrival based on the reservation, it will be added the tariff of an uninhabited pitch for the not taken days.
- The pitches are being rented according to the same conditions as for the accommodation units mentioned above, except the departure instance that must occur before 12 o'clock.
- Important: after 12 o'clock you will be charged for an additional night.
- Minimal stay: 2 nights.
- The pitch must be left perfectly tidy: possible holes in the ground must be properly refilled and the vegetation growing on it cannot be damaged.

Rest time: 1:00-3:00 p.m. / 12:00 p.m.-7:00 a.m.
(it is prohibited to enter, exit or move with motor vehicles)
Working time for the cash register is the following 09:00-12:00 a.m. and 4:00-7:00 p.m.
(the campside reserves the right to vary the working times according with the organization needs)
PRICE PER NIGHT - VAT included (VAT subject to possible changes in the law).
The tourist tax is € 1 per person per night (amount subject to possible changes in the law).
Children up to the age of 12 are free of charge.

DE

- Verspätete Ankünfte, sowie vorzeitige Abreisen müssen der Villaggio San Francesco rechtzeitig mitgeteilt werden. In beiden Fällen ist die Bezahlung des gesamten gebuchten Zeitraums fällig. Die eventuellen nicht der Reception mitgeteilten Verspätungen über 24. Stunden, verursachen die Stornierung der Reservierung.
- Die Reservierung wird als gültig betrachtet erst nach dem der Gast eine Anzahlung entsprechend der Schriftlichen Bestätigung für die Reservierung seitens der Anlage überwiesen hat.
- Die Tagesgäste sind nur nach vorheriger Genehmigung im Urlaubszentrum erlaubt, doch müssen die Urlaubszentrum - Vorschriften beachten (Aufenthalt nur von 7.00 bis 23.00 möglich) und den in der Preisliste des Campingplatzes angegebenen Preise für Tagesgäste bezahlen.
- Der Zutritt von Haustieren muss ausdrücklich genehmigt werden. Mit der ausnahme der Fälle die an hand des Gesetz Artikels N.37 vom 12.02.1974 und des Gesetzes N.376 aus dem Jahr 25.08.1988 zugelassen sind und die sich auf Begleithunde von Blinden Personen beziehen und setzt die gründliche Annahme und Befolgung der Regeln für „Freunde der Tiere“ voraus. Der unter „Haustiere“ angegebene Tarif muss von der Besitzer des Tieres bezahlt werden.
- Eventuelle Schäden an den Besitzümern der Anlage werden sofort vor Ort seitens der verantwortlichen Personen beglichen.
- Alle Beschwerden seitens der Gäste betreffend der Unterkunftseinheiten die Sie reserviert haben müssen spätestens 24 stunden nach der Ankunft in Infobüro gemeldet werden. Nach dem ablauf dieser Frist werden die gleichen für eventuelle Beanstandungen nicht mehr anerkannt.
- Die Ferienanlage S.F. behält sich das Recht die einfahrt des zweiten Fahrzeugs seitens der Gäste. Aufhand der verfügbarkeit von Parkingplätzen zu autorisierenoder abzulehnen.
- Es liegt in der Macht der Direktion, den Campinggästen die Benutzung von Ausweisen, Armabändern oder sonstigen zur Identifikation nützliche Kennzeichnungen zu bestimmen, um die bessere Sicherheit und das zivil Zusammenleben zu garantieren.
- Der Aufenthalt im Ferienzentrums Villaggio San Francesco setzt die voller Kenntnis und Annahme von den Urlaubszentrum - Vorschriften voraus, sowie jeder weiteren Anordnung, die die Direktion nach eigenem Ermessen während des Aufenthalts erteilen soll.

BUCHUNGSBEDINGUNGEN

- Die Buchungen sind per Post, E-Mail, Fax oder Telephone, sowie direkt beim Buchungsbüro des Feriendorfs möglich. Der gebuchte Zeitraum geht in der Regel vom Samstag zu Samstag, für eine oder mehrere Wochen. In bestimmten Saisonzeiten können die Unterkünfte auch für kürzere Zeiträume als eine Woche vermietet werden.
- Der komplette Preis für die gebuchten Aufenthalte soll innerhalb drei Tage nach der Ankunft bezahlt werden.

RÜCKZAHLUNG BEI STORNIERUNG

- Wenn die Stornierung eines gebuchten Termin schriftlich per Einschreiben, Fax oder E-mail bis spätestens 45 Tage vor Anreisedatum ankommt, wird die gesamte Anzahlung, abzüglich Buchungsgebühr, erstattet.
- Ab dem 44. Tag bis vom 30. Tag vor Anreisedatum wird nur der 30% von der Anzahlung, abzüglich Buchungsgebühr, erstattet, und ab dem 29. Tag vor Anreisedatum gilt der gesamte bezahlte Betrag als Vertragsstrafe, und folglich besteht kein Erstattungsanspruch.
- Massgebend ist der Eingangspoststempel und das Eingangsdatum der Faxmitteilung oder E-Mail.

WOHNEINHEITEN DIE PREISE ENTHALTEN:

- Auto-Stellplatz
- Wohnsputz (Anfang/Ende)
- Bettwäsche u. Handtücher mit wöchentlichem Wechsel
- Verbrauch von Strom, Gas, Wasser
- Benutzung vom Schwimmbecken
- Strandzugang (Strandservice ausgenommen)
- Animation (Privatkurse u. Vermietung von Sportausrüstungen u./o. Sportplätze ausgenommen)

MIETBEDINGUNGEN

- Bei der Ankunft werden die Unterkünfte, in der Zeit wie in der Dokumentation geschildert ist, übergeben, und am Abreisetag nach einer Kontrolle, zwischen 07.00 und 10.00 Uhr zurückgegeben werden sollen.
- Die Rückgabe und die entsprechende Kontrolle soll mit dem zuständigen Büro eingerichtet werden.
- Die Direktion behält sich das Recht vor, die Unterkunft nach freiem Ermessen anderweitig zu vermieten.
- Bei der Abreise muss die Unterkunft aufgeräumt und sauber hinterlassen werden, sowie frei von Gegenständen, die nicht zu der Ausstattung nach der bei Ankunft übergebenen Inventarliste gehören.
- Für die Nutzung der Klimaanlage in den Wohneinheiten wird eine extra Bezahlung von 20€+5€ Kautions verlangt. Einmal in funktion gesetzt hat der Gast nicht mehr die Möglichkeit für den Restbetrag der auf der Klimakarte nicht aufgebraucht wurde eine Rückerstattung zu verlangen.

CAMPING LÖSUNGEN DIE PREISE ENTHALTEN:

- Verbrauch von Strom und Wasser
- Abfluss für alle Stellplätze
- Toiletten mit warmem Wasser rund um die Uhr
- Benutzung vom Schwimmbecken
- Strandzugang (Strandservice ausgenommen)
- Animation (Privatkurse u. Sportausrüstungen u./o. Sportplätze ausgenommen)

MIETBEDINGUNGEN

- Benutzung des Stellplatzes von max 6 Personen, mit einem Auto und einer Zellstruktur.
- Die Stellplätze werden zu den gleichen oben aufgeführten Bedingungen für Unterkünfte vermietet.
- Im Falle einer früheren Abfahrt oder verspäteten Ankunft entsprechend der Reservierung wird ein Preis für eine unbewohnten Stellplatz für die Tage berechnet wo der Gast nicht anwesend war.
- Die einzige Ausnahme betrifft die Uhrzeit der Abreise, die bis spätestens 12:00 Uhr erfolgen muss.
- Wichtig: im Fall einer verspäteter Abreise wird eine weitere Nacht verrechnet.
- Mindestaufenthalt 2 Nächte.
- Der Stellplatz muss ganz eingeordnet hinterlassen werden. Eventuelle Gruben müssen wieder zugedeckt werden und dürfen auf keinen Fall die Pflanzen beschädigen.

Ruhezeit: 13:00-15:00 / 24:00-07:00
(es ist verboten durch den Ein- und Ausgang und durch das Urlaubszentrum mit Fahrzeuge zu fahren)
Öffnungszeiten der Kasse von 09:00 bis 12:00 und vom 16:00 bis 19:00
(die Anlage behält das Recht die Arbeitszeiten jeder Zeit zu ändern abhängig von den Organisatorischen Bedürfnissen).
PREIS PRO NACHT - inkl. MwSt. (Mehrwertsteuer vorbehaltlich möglicher Änderungen des Gesetzes).
Die Kurtaxe beträgt € 1 pro Person pro Nacht (Betrag vorbehaltlich möglicher Änderungen der Rechtsvorschriften).
Kinder bis zum Alter von 12 Jahren sind kostenlos.